

UNIT TWO, SECTION ONE / UNIDAD DOS, SECCIÓN UNO

EL TEXTO

La palabra “Texto” hace referencia a **un tejido de palabras**. Según Teun Van Dijk (1978) para que haya texto, éste se debe percibir como **una unidad de significado**, es decir, que debe referirse a un **tema o tópico** y ser **coherente y cohesivo**.

La coherencia

Se refiere a la relación del todo del texto entre sí y por ello hablamos de progresión temática, es decir, cómo avanza el desarrollo del tópico, y de la adecuación **entre géneros discursivos, tramas textuales y función del lenguaje** como elementos que dotan de coherencia, a la vez que sirven de índices para la lectura comprensiva. El propósito se refiere a la intención del autor cuando crea ese texto para cumplir una función en la sociedad, por ejemplo, un aviso publicitario está escrito para persuadir o convencer, destacando los beneficios de un producto; no está escrito con el mismo propósito que un artículo científico que se ha creado para divulgar conocimiento.

La cohesión (unión)

Evidencia todas aquellas **relaciones** que hacen que el texto o unidad discursiva posea el **entramado propio de un tejido**. Hay tres tipos de cohesión: la cohesión gramatical (referencia, conectores, tiempos verbales, elipsis), la cohesión lexical (repetición, sinonimia,



palabras generalizadoras) y la cohesión lógica (los nexos o palabras relacionantes que muestran relaciones de tiempo, causa y efecto, contraste y/o condición).

Actividad uno:

Observe la imagen que figura al principio y piense una posible respuesta a las siguientes preguntas:

1. ¿De qué habla?
2. Copie las palabras en inglés que son muy parecidas a su equivalente en castellano, por ej. comprehension-comprensión:.....
3. Encuentre elementos paratextuales
Verbales:.....
Icónicos:
4. ¿Cuál es la función de las flechas en el texto?.....
5. ¿Tuvo que buscar palabras en el diccionario o traductor para entender la imagen? ¿Cuáles?.....
6. Sintetice en español, en una frase, qué es lo que sugiere el texto.....
7. Repase los contenidos vistos en las clases anteriores e identifique a qué género discursivo pertenece el texto de “*Reading comprehension strategies*”, la función del lenguaje que predomina y la trama textual que prepondera.

Resalte la opción correcta

- Género discursivo: Poema – Novela – Obra de teatro –Diagrama - Manual
- Función del lenguaje predominante: Emotiva – Conativa - Referencial
- Trama textual predominante: Narrativa – Dialogal – Expositiva – Instruccional – Descriptiva – Argumentativa

La dimensión estratégica y la discursiva en la coherencia:

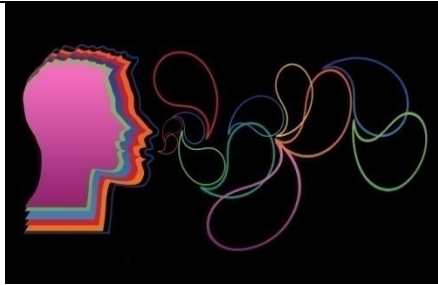
Es importante, para comprender cómo funciona la **cohesión** y la **coherencia** en un texto tener en cuenta los mecanismos que utilizamos casi instintivamente.

En la unidad anterior se habló sobre la **dimensión estratégica** (puntos 1, 3, 4 de esta actividad), que servía para reconocer diferentes **géneros discursivos**, identificar las partes del texto, relacionar las imágenes con el contenido, identificar los **elementos paratextuales**, etc. Cuando se activa la dimensión estratégica, se chequea que un texto sea coherente. La dimensión discursiva, como se ha discutido anteriormente, tiene que ver



con la **función predominante del lenguaje** y la intención o **propósito del autor** (punto 7 de esta actividad).

Por otro lado, para comprender los elementos que colaboran a **la cohesión** se recurre a la dimensión lingüística, a la que se procederá a caracterizar.



La **dimensión lingüística**: es decir, la gramática. Se trata del reconocimiento de las palabras, su ubicación en una frase u oración, la formación de palabras, la estructura de la frase y de las oraciones, sus usos y las diferencias en significado que se derivan de las diferentes estructuras y tipos de oración.

Para ejemplificar esta dimensión se puede tomar la primera frase del texto de esta actividad:

Bloque nominal		Bloque verbal	Bloque nominal
Reading comprehension strategies		will help	you to understand texts more deeply
↑	↑	↑	
Modificador	Núcleo	Aux Verbo	Complementos

*Más adelante se hablará de TEMA (información conocida) y REMA (información nueva)

LA DEFINICIÓN

Actividad 2

- Puntualice en sus palabras que es una definición.....
- ¿Qué contiene una definición?
- En la definición que usted proveyó de la palabra “definición” identifique el bloque verbal
- ¿Cuál es el verbo que usó?.....
- Por último, identifique en esta lista los géneros discursivos en los que, a su criterio, habrá más definiciones:

-Novela	-Diccionario	-Obra de teatro
-Nota periodística		-Enciclopedia
-Instructivo para armar equipos		-Manual de cine

Una definición es la proposición o **fórmula** por medio de la cual se exponen, de manera clara y exacta, los **aspectos genéricos** y **distintivos** de alguna cosa para diferenciarla del resto.



En el **plano lingüístico**, la definición **es el enunciado breve en el cual se expone de manera clara y precisa la significación de un vocablo, una locución o una frase**. Este tipo de definiciones son típicas de los diccionarios, los vocabularios y los glosarios.

Proposición o fórmula de la DEFINICIÓN

- Se puede analizar la fórmula de la definición con el siguiente ejemplo:

“Stills are photographs in which the image itself does not move”



Concepto a definir = (sustantivo genérico) + (características específicas)

En la organización de la definición, los elementos lingüísticos recurrentes son:

Stills ↓	are ↓	photographs in which ↓ the image itself does not move ↓		
FRASE NOMINAL	FRASE VERBAL	FRASE NOMINAL		
CONCEPTO (núcleo: sustantivo)	 (verbos núcleos frecuentes)	COHESIÓN LÉXICA Aspecto genérico	COHESIÓN GRAMATICAL Pronombres Relativos	COHESIÓN LÉXICA Aspecto específico
Music Cinema Media Advertisements Producer Director	Is/are Means/mean Refers/refer Is/are called Is/are defined as Can be defined as Is/are known as Is /are referred to as	a person an object a system a process sounds a place	WHO/THAT WHICH/THAT WHERE	verbo conjugado (clause)
TEMA	REMA Información nueva- Definición			
TV producer	can refer to a person who oversees one or more aspects of video production on a television program			
A camera	is a device for recording visual images in the form of photographs, film, or video signals			
Radio	is defined as the transmission and reception of electromagnetic waves of radio frequency			



- ⇒ El núcleo de la frase verbal en la definición normalmente incluye los siguientes elementos lingüísticos:

PRESENTE SIMPLE	Means – refers - is
MODALIZADORES	Can refer to
FORMA IMPERSONAL PASIVA	BE+ Verbo+ ED o forma irregular (participio/ 3ra columna) <i>A is defined as B A is known as B</i>



INSTRUMENTAL ENGLISH

Definir, proveer definiciones

*Esta sección "Inglés Instrumental", tiene como objetivo practicar cómo formar ideas o enunciados, en esta oportunidad, definir. Para escuchar la pronunciación pueden acceder al video de esta sección mediante la pestaña "Contenidos", "Semana 4", "Instrumental English". También pueden practicar la formación de esos enunciados y como formularlos en voz alta durante las clases en TEAMS y compartirlos con los tutores y sus compañeros.

Son numerosos los verbos que se utilizan para brindar definiciones. Como ha sido ya explicado algunos de esos núcleos de la frase verbal pueden estar en presente simple, estar acompañado de un verbo modalizador o llevar la forma impersonal o pasiva. Estos son los más usados y sus equivalentes en inglés.

Spanish	English equivalent
Es/son	Is /are
Significa/significan	Means/mean
Refiere/refieren	Refers/refer to
Es llamado/ son llamados	Is/are called
Es definida/son definidas como	Is/are defined as
Puede ser definido como	Can be defined as
Es conocido/ son conocidos como	Is/are known as
Es referido/ son referidos como	Is/are referred to as

**Activity N° 3**

- a. Usando como marco el cuadro de la estructura de la definición y los conceptos de tema, rema, frase nominal y frase verbal seleccione expresiones de cada columna para formar definiciones coherentes. Tenga en cuenta las palabras transparentes y conocidas.

TEMA	REMA	
FRASE NOMINAL	FRASE VERBAL	FRASE NOMINAL
Music	Is/are	the main means of mass communication.
Media	Means/mean	a professional who supervises the mounting of
The media	Refers/refer to	a production.
	Is/are called	
Directors	Is/are defined as	the process in which files are created, encoded,
A director	Can be defined as	and distributed using numerous methods of
	Is/are known as	processing via computer hardware.
	Is /are referred to as	
A digital media production		vocal or instrumental sounds that produce
Digital media productions		harmony, and expression of emotion.

- b. Por último, copie las definiciones que han resultado de sus elecciones.

Ej: A camera can be defined as a device for recording visual images in the form of photographs *Del cuadro "Organización de la definición"

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....

- c. Ahora lea su versión en voz alta y compártala con sus compañeros.